

8001



5115

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7219610 / 27.05.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date: 22.10.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022946 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.926,540 KG Net weight 1.491,840 KG Volumes 3,240 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722445 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722445Position4	2.520 PC	1.491,840 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	9 PC	135 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	180 PC	232 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	180 PC	47 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	9 PC	21 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

190264833

5010378196

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2520

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 03/06/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemplaire de l'expéditeur / rosa - Exemplar voor afzender / rosa - Esemplare per mittente / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar for afsender
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemplaire du destinataire / blau - Exemplar voor geadresseerde / blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / blau - Exemplar for modtager
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemplaire du transporteur / groen - Exemplar voor vervoerder / verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays)
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgbernhaimer Straße 5
 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 2000 3813
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71634 Ludwigsburg
 www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
 The freight forwarder as mentioned in box 16 performs with its signature in box 27. A carrier in the goods receipt must refer to this mentioned in box 27 to be liable for the goods mentioned in box 27.

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
MAGNA
 Ort/Lieu
 Land/Pays
 Datum/Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgbernhaimer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros
7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis
8 Art der Verpackung / Mode d'emballage
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer / No. statistique
11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg
 16,895 kg
 +
 1,135 kg
12 Umfang in m³ / Cubage m³

UN-Nummer / Numéro UN UN	Ben.-s. Nr. 9 / Nom voit N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: / A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
-----------------------------	------------------------------	---	-----------------------------------	--	--	-------------------------	-------------------	-----------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement
 Frei / Franco
 Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Etablie à
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 Burgbernhaimer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)
 KUEHNLE NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini
 Modugno (BA)
 03 GIU 2020

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang / Informations pour la détermination de la distance avec passage frontalier

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art	Art
Anzahl	Anzahl
Kein Tausch	Kein Tausch
Tausch	Tausch
Euro-Palette	Euro-Palette
Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
Einfach-Palette	Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg
 Kfz: LBSC 1313
 Anhänger: LBSC 972

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Die mit fett gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir dans la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 einschließlich y compris et
 21+22
 nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.111 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.111.